

Distr.: General
17 November 2009

جمعية الدول الأطراف

ARABIC
Original: English

الدورة الثامنة

لاهاي

١٨-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

تقرير لجنة الميزانية والمالية عن أعمال دورتها الثالثة عشرة

إضافة

تتضمن هذه الإضافة لتقرير لجنة الميزانية والمالية (ICC-ASP/8/15) ما يلي:

المرفق الثالث، "الآثار في الميزانية المترتبة على تنفيذ توصيات لجنة الميزانية والمالية".

المرفق الثالث
الآثار المترتبة في الميزانية على تنفيذ توصيات لجنة الميزانية والمالية*

مقارنة للميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

المجموع - جميع البرامج الرئيسية

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
القضاة	٥ ٦٣٤,٠		٥ ٦٣٤,٠	٥ ٦٣٤,٠		٥ ٦٣٤,٠			
موظفو الفئة الفنية	١٨ ٩٨٥,٣	٢١ ٧٤٣,٥	٤٠ ٧٢٨,٨	٢١ ٧٤٣,٥	٤٠ ٧٢٨,٨	٢١ ٧٤٣,٥	٤٠ ٧٢٨,٨	٢١ ٧٤٣,٥	-٢,٤
موظفو الخدمات العامة	١٠ ٦٧٥,١	٩ ٥٦٦,١	٢٠ ٢٤١,٢	٩ ٥٦٦,١	٢٠ ٢٤١,٢	٩ ٥٦٦,١	٢٠ ٢٤١,٢	٩ ٥٦٦,١	-١,٣
المجموع الفرعي، الموظفون	٢٩ ٦٦٠,٤	٣١ ٣٠٩,٦	٦٠ ٩٧٠,٠	٣١ ٣٠٩,٦	٦٠ ٩٧٠,٠	٣١ ٣٠٩,٦	٦٠ ٩٧٠,٠	٣١ ٣٠٩,٦	-٢,٠
المساعدة المؤقتة العامة	٢ ٠٣١,٢	٥ ٠٤٧,٧	٧ ٠٧٨,٩	٥ ٠٤٧,٧	٧ ٠٧٨,٩	٥ ٠٤٧,٧	٧ ٠٧٨,٩	٥ ٠٤٧,٧	١٠,٩
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	١ ٠٧٩,٧	٧١,١	١ ١٥٠,٨	٧١,١	١ ١٥٠,٨	٧١,١	١ ١٥٠,٨	٧١,١	
العمل الإضافي	٢٥٢,٤	١٣٧,٢	٣٨٩,٦	١٣٧,٢	٣٨٩,٦	١٣٧,٢	٣٨٩,٦	١٣٧,٢	٤,٣
الخبراء الاستشاريون	٨٣,٧	٣٥٨,٨	٤٤٢,٥	٣٥٨,٨	٤٤٢,٥	٣٥٨,٨	٤٤٢,٥	٣٥٨,٨	-١١,٣
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٣ ٤٤٧,٠	٥ ٦١٤,٨	٩ ٠٦١,٨	٥ ٦١٤,٨	٩ ٠٦١,٨	٥ ٦١٤,٨	٩ ٠٦١,٨	٥ ٦١٤,٨	١,١
السفر	١ ٠٩٦,٤	٤ ٣٣٥,٣	٥ ٤٣١,٧	٤ ٣٣٥,٣	٥ ٤٣١,٧	٤ ٣٣٥,٣	٥ ٤٣١,٧	٤ ٣٣٥,٣	-٨,٥
الضيافة	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	٥٧,٠	
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٢ ٨٢٢,٧	٥ ٠٣٩,١	٧ ٨٦١,٨	٥ ٠٣٩,١	٧ ٨٦١,٨	٥ ٠٣٩,١	٧ ٨٦١,٨	٥ ٠٣٩,١	-٥,٥
نفقات التشغيل العامة	٦ ١٣٩,٥	٥ ٩١٠,٣	١٢ ٠٤٩,٨	٥ ٩١٠,٣	١٢ ٠٤٩,٨	٥ ٩١٠,٣	١٢ ٠٤٩,٨	٥ ٩١٠,٣	-٩,٠
اللوازم والمواد	٧٥٩,٥	٤٥١,٨	١ ٢١١,٣	٤٥١,٨	١ ٢١١,٣	٤٥١,٨	١ ٢١١,٣	٤٥١,٨	
الأثاث والمعدات	٤٣٦,٥	٢٦٦,٢	٧٠٢,٧	٢٦٦,٢	٧٠٢,٧	٢٦٦,٢	٧٠٢,٧	٢٦٦,٢	
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١١ ٣١١,٦	١٦ ٠٠٢,٧	٢٧ ٣١٤,٣	١٦ ٠٠٢,٧	٢٧ ٣١٤,٣	١٦ ٠٠٢,٧	٢٧ ٣١٤,٣	١٦ ٠٠٢,٧	٠,٧
المجموع	٥٠ ٠٥٣,٠	٥٢ ٩٢٧,١	١٠٢ ٩٨٠,١	٥٢ ٩٢٧,١	١٠٢ ٩٨٠,١	٥٢ ٩٢٧,١	١٠٢ ٩٨٠,١	٥٢ ٩٢٧,١	-٠,٣
الصيانة الموزعة									

* عملاً بتوصية لجنة الميزانية والمالية، أضيفت النفقات المتعلقة بالمؤتمر الاستعراضي، باستثناء النفقات المتعلقة بالسفر، إلى البرامج ذات الصلة.

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	%	المتصلة بالحالات	المجموع
موظفو الفئة الفنية	١٧٦	٢٢٧	٤٠٣	١٧٢	٢٢٠	٣٩٢	-٤	-٧	-٢,٧
موظفو الخدمات العامة	١٧٥	٢٠٣	٣٧٨	١٧٢	٢٠٠	٣٧٢	-٣	-٣	-١,٦
مجموع الموظفين	٣٥١	٤٣٠	٧٨١	٣٤٤	٤٢٠	٧٦٤	-٧	-١٠	-٢,٢

مقارنة للميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

١- البرنامج الرئيسي الأول - الهيئة القضائية

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
القضاة	٥ ٦٣٤,٠		٥ ٦٣٤,٠	٥ ٦٣٤,٠		٥ ٦٣٤,٠			
موظفو الفئة الفنية	٢ ٩٤٢,٤	٤٥٤,٥	٣ ٣٩٦,٩	٢ ٧٤٨,٨	٤٥٤,٥	٣ ٢٠٣,٣	-١٩٣,٦	-١٩٣,٦	-٥,٧
موظفو الخدمات العامة	٧٩٧,٧	١٨٠,٠	٩٧٧,٧	٧٩٧,٧	١٨٠,٠	٩٧٧,٧			
المجموع الفرعي، الموظفون	٣ ٧٤٠,١	٦٤٣,٥	٤ ٣٧٤,٦	٣ ٥٤٦,٥	٦٣٤,٥	٤ ١٨١,٠	-١٩٣,٦	-١٩٣,٦	-٤,٤
المساعدة المؤقتة العامة				٢٤٢,٠		٢٤٢,٠	١٠٧,٥	١٠٧,٥	٧٩,٩
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون	١٦,٢		١٦,٢	١٦,٢		١٦,٢			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	١٥٠,٧		١٥٠,٧	٢٥٨,٢		٢٥٨,٢	١٠٧,٥	١٠٧,٥	٧١,٣
السفر	١٩٢,٢	٣١,٢	٢٢٣,٤	٢٦٣,٠	٢٨,١	٢٩١,١	-٣,١	-٣,١	-٣٠,٣
الضيافة	١٧,٠		١٧,٠	١٧,٠		١٧,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٢٢,٨		٢٢,٨	٢٠,٥		٢٠,٥	-٢,٣	-٢,٣	-١٠,٠
نفقات التشغيل العامة	٧٣,٦		٧٣,٦	٥٥,٩		٥٥,٩	-١٧,٧	-١٧,٧	-٢٤,٠
اللوازم والمواد	٥,٠		٥,٠	٥,٠		٥,٠			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٣١٠,٦	٣١,٢	٣٤١,٨	٣٦١,٤	٢٨,١	٣٨٩,٥	-٣,١	-٣,١	-١٣,٩
المجموع	٩ ٨٣٥,٤	٦٦٥,٧	١٠ ٥٠١,١	٩ ٨٠٠,١	٦٦٢,٦	١٠ ٤٦٢,٧	-٣,١	-٣٥,٣	-٠,٤
الصيانة الموزعة	١١٩,٣	٢٢,٤	١٤١,٧	١١٩,٣	٢٢,٤	١٤١,٧			

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣٠	٤	٣٤	٢٨	٤	٣٢	-٢	-٢	-٥,٩
موظفو الخدمات العامة	١٣	٣	١٦	١٣	٣	١٦			
مجموع الموظفين	٤٣	٧	٥٠	٤١	٧	٤٨	-٢	-٢	-٤,٠

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

١-١ البرنامح ١١٠٠- هيئة الرئاسة

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
القضاة	١٠٣٧,٥		١٠٣٧,٥	١٠٣٧,٥		١٠٣٧,٥			
موظفو الفئة الفنية	٨٠٤,٠		٨٠٤,٠	٧٠٧,٢		٧٠٧,٢	-٩٦,٨		-١٢,٠
موظفو الخدمات العامة	٢٥٧,٧		٢٥٧,٧	٢٥٧,٧		٢٥٧,٧			-٩٦,٨
المجموع الفرعي، الموظفون	١٠٦١,٧		١٠٦١,٧	٩٦٤,٩		٩٦٤,٩	-٩٦,٨		-٩,١
المساعدة المؤقتة العامة	٥٣,٨		٥٣,٨	١٦١,٣		١٦١,٣	١٠٧,٥		١٠٧,٥
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون	١٦,٢		١٦,٢	١٦,٢		١٦,٢			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٧٠,٠		٧٠,٠	١٧٧,٥		١٧٧,٥	١٠٧,٥		١٠٧,٥
السفر	١٠٣,٦		١٠٣,٦	١٨٣,٢		١٨٣,٢	٧٩,٦		٧٩,٦
الضيافة	١٥,٠		١٥,٠	١٥,٠		١٥,٠			٧٦,٩
الخدمات التعاقدية بما فيها	٥,٩		٥,٩	٥,٣		٥,٣	-٠,٦		-١٠,٠
التدريب									
نفقات التشغيل العامة									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١٢٤,٥		١٢٤,٥	٢٠٣,٦		٢٠٣,٦	٧٩,١		٧٩,١
المجموع	٢٢٩٣,٧		٢٢٩٣,٧	٢٣٨٣,٥		٢٣٨٣,٥	٨٩,٨		٣,٩
الصيانة الموزعة	٣٣,٣		٣٣,٣	٣٣,٣		٣٣,٣			
البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٨		٨	٧		٧	-١		-١٢,٥
موظفو الخدمات العامة	٤		٤	٤		٤			-١
مجموع الموظفين	١٢		١٢	١١		١١	-١		-٨,٣

مقارنة للميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٢-١ البرنامج ١٢٠٠ - الدوائر

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
القضاة	٤ ٥٩٦,٥		٤ ٥٩٦,٥	٤ ٥٩٦,٥		٤ ٥٩٦,٥			
موظفو الفئة الفنية	١ ٩٠٢,٢	٤٥٤,٥	٢ ٣٥٦,٧	١ ٩٠٢,٢	٤٥٤,٥	٢ ٣٥٦,٧			
موظفو الخدمات العامة	٤٨٠,٠	١٨٠,٠	٦٦٠,٠	٤٨٠,٠	١٨٠,٠	٦٦٠,٠			
المجموع الفرعي، الموظفون	٢ ٣٨٢,٢	٦٣٤,٥	٣ ٠١٦,٧	٢ ٣٨٢,٢	٦٣٤,٥	٣ ٠١٦,٧			
المساعدة المؤقتة العامة	٥٣,٨		٥٣,٨	٥٣,٨		٥٣,٨			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٥٣,٨		٥٣,٨	٥٣,٨		٥٣,٨			
السفر	٧٩,٢	٣١,٢	١١٠,٤	٧١,٣	٢٨,١	٩٩,٤	-٧,٩	-٣,١	-١١,٠
الضيافة	١,٠		١,٠	١,٠		١,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	١٦,٩		١٦,٩	١٥,٢		١٥,٢	-١,٧		-١,٧
نفقات التشغيل العامة									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٩٧,١	٣١,٢	١٢٨,٣	٨٧,٥	٢٨,١	١١٥,٦	-٩,٦	-٣,١	-١٢,٧
المجموع	٧ ١٢٩,٦	٦٦٥,٧	٧ ٧٩٥,٣	٧ ١٢٠,٠	٦٦٢,٦	٧ ٧٨٢,٦	-٩,٦	-٣,١	-١٢,٧

الصيانة الموزعة	٧٧,٧	٢٢,٤	١٠٠,١	٧٧,٧	٢٢,٤	١٠٠,١			
-----------------	------	------	-------	------	------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢٠	٤	٢٤	٢٠	٤	٢٤			
موظفو الخدمات العامة	٨	٣	١١	٨	٣	١١			
مجموع الموظفين	٢٨	٧	٣٥	٢٨	٧	٣٥			

مقارنة للميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-١ البرنامج ١٣٠٠- مكتب الاتصال في نيويورك

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)		الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)	
	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات
القضاة						
موظفو الفئة الفنية	٢٣٦,٢		١٣٩,٤		-٩٦,٨	
موظفو الخدمات العامة	٦٠,٠		٦٠,٠			
المجموع الفرعي، الموظفون	٢٩٦,٢		١٩٩,٤		-٩٦,٨	
المساعدة المؤقتة العامة	٢٦,٩		٢٦,٩			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون						
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٢٦,٩		٢٦,٩			
السفر	٩,٤		٨,٥		-٠,٩	
الضيافة	١,٠		١,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب						
نفقات التشغيل العامة	٧٣,٦		٥٥,٩		-١٧,٧	
اللوازم والمواد الأثاث والمعدات	٥,٠		٥,٠			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١٩,٠		٧٠,٤		-١٨,٦	
المجموع	٤١٢,١		٢٩٦,٧		-١١٥,٤	
الصيانة الموزعة	٨,٣		٨,٣			
البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)		الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)	
	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات
موظفو الفئة الفنية	٢		١		-١	
موظفو الخدمات العامة	١		١			
مجموع الموظفين	٣		٢		-١	

مقارنة للميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٢- البرنامج الرئيسي الثاني- مكتب المدعي العام

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣٧٠٤,٢	١١٨٠٦,٤	١٥٥١٠,٦	٣٧٠٤,٢	١١٨٠٦,٤	١٥٥١٠,٦			
موظفو الخدمات العامة	١٠٠٠,٤	٢٩٤٧,٢	٣٩٤٧,٦	١٠٠٠,٤	٢٩٤٧,٢	٣٩٤٧,٦			
المجموع الفرعي، الموظفون	٤٧٠٤,٦	١٤٧٥٣,٦	١٩٤٥٨,٢	٤٧٠٤,٦	١٤٧٥٣,٦	١٩٤٥٨,٢			
المساعدة المؤقتة العامة	٣٧,٠	٤١٨٥,٧	٤٢٢٢,٧	٣٧,٠	٤١٨٥,٧	٤٢٢٢,٧			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي	١٥,٠		١٥,٠	١٥,٠		١٥,٠			
الخبراء الاستشاريون		١٠٥,٢	١٠٥,٢		١٠٥,٢	١٠٥,٢			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٥٢,٠	٤٢٩٠,٩	٤٣٤٢,٩	٥٢,٠	٤٢٩٠,٩	٤٣٤٢,٩			
السفر	٢٠٢,٤	٢٣٠٢,٨	٢٥٠٥,٢	١٨٢,٢	٢٠٧٢,٥	٢٢٥٤,٧	-٢٠,٢	-٢٣٠,٣	-٢٥٠,٥
الضيافة	١٠,٠		١٠,٠	١٠,٠		١٠,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٥١,٢	٣١٤,٥	٣٦٥,٧	٤٨,٦	٣٠٨,٣	٣٥٦,٩	-٢,٦	-٦,٢	-٨,٨
نفقات التشغيل العامة		٢٧٤,٦	٢٧٤,٦		٢٧٤,٦	٢٧٤,٦			
اللوازم والمواد	٥٣,٠	٤٨,٠	١٠١,٠	٥٣,٠	٤٨,٠	١٠١,٠			
الأثاث والمعدات		٣٠,٠	٣٠,٠		٣٠,٠	٣٠,٠			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٣١٦,٦	٢٩٦٩,٩	٣٢٨٦,٥	٢٩٣,٧	٢٧٣٣,٤	٣٠٢٧,٢	-٢٢,٩	-٢٣٦,٥	-٢٥٩,٣
المجموع	٥٠٧٣,٢	٢٢٠١٤,٤	٢٧٠٨٧,٦	٥٠٥٠,٣	٢١٧٧٧,٩	٢٦٨٢٨,٣	-٢٢,٩	-٢٣٦,٥	-٢٥٩,٣

الصيانة الموزعة	١٣٣,١	٥٤٤,٧	٦٧٧,٨	١٣٣,١	٥٤٤,٧	٦٧٧,٨			
-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣٢	١٢٢	١٥٤	٣٢	١٢٢	١٥٤			
موظفو الخدمات العامة	١٦	٤٨	٦٤	١٦	٤٨	٦٤			
مجموع الموظفين	٤٨	١٧٠	٢١٨	٤٨	١٧٠	٢١٨			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٢-١ البرنامج ٢٠١٠ - المدعي العام

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢٠٦٣,٤	٤٢٥,٧	٢٤٨٩,١	٢٠٦٣,٤	٤٢٥,٧	٢٤٨٩,١			
موظفو الخدمات العامة	٦٣٢,٠	٦٧٥,٤	١٣٠٧,٤	٦٣٢,٠	٦٧٥,٤	١٣٠٧,٤			
المجموع الفرعي، الموظفون	٢٦٩٥,٤	١١٠١,١	٣٧٩٦,٥	٢٦٩٥,٤	١١٠١,١	٣٧٩٦,٥			
المساعدة المؤقتة العامة	٣٧,٠	١٥٣٣,٨	١٥٧٠,٨	٣٧,٠	١٥٣٣,٨	١٥٧٠,٨			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	١٥,٠		١٥,٠	١٥,٠		١٥,٠			
العمل الإضافي	١٥,٠		١٥,٠	١٥,٠		١٥,٠			
الخبراء الاستشاريون	١٠٥,٢	١٠٥,٢	١٠٥,٢	١٠٥,٢	١٠٥,٢	١٠٥,٢			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٥٢,٠	١٦٣٩,٠	١٦٩١,٠	٥٢,٠	١٦٣٩,٠	١٦٩١,٠			
السفر	١٠٧,٦	٤٤٦,٧	٥٥٤,٣	٩٦,٨	٤٠٢,٠	٤٩٨,٩	-١٠,٨	-٤٤,٧	-٥٥,٤
الضيافة	١٠,٠		١٠,٠	١٠,٠		١٠,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٥١,٢	٢٥٤,٥	٣٠٥,٧	٤٨,٦	٢٤٨,٣	٢٩٦,٩	-٢,٦	-٦,٢	-٨,٨
نفقات التشغيل العامة	١٠,٠	١٠,٠	١٠,٠	١٠,٠	١٠,٠	١٠,٠			
اللوازم والمواد	٥٣,٠	٢٨,٠	٨١,٠	٥٣,٠	٢٨,٠	٨١,٠			
الأثاث والمعدات	٣٠,٠	٣٠,٠	٣٠,٠	٣٠,٠	٣٠,٠	٣٠,٠			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٢٢١,٨	٧٦٩,٢	٩٩١,٠	٢٠٨,٤	٧١٨,٣	٩٢٦,٨	-١٣,٤	-٥٠,٩	-٦٤,٣
المجموع	٢٩٦٩,٢	٣٥٠٩,٣	٦٤٧٨,٥	٢٩٥٥,٨	٣٤٥٨,٤	٦٤١٤,٣	-١٣,٤	-٥٠,٩	-٦٤,٣

الصيانة الموزعة	٨٠,٤	٥١,٣	١٣١,٧	٨٠,٤	٥١,٣	١٣١,٧			
-----------------	------	------	-------	------	------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	١٩	٥	٢٤	١٩	٥	٢٤			
موظفو الخدمات العامة	١٠	١١	٢١	١٠	١١	٢١			
مجموع الموظفين	٢٩	١٦	٤٥	٢٩	١٦	٤٥			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٢-٢ البرنامج ٢٢٠٠ - شعبة الاختصاص والتكامل والتعاون

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٧٢٩,٢	٩٠٢,٤	١ ٦٣١,٦	٧٢٩,٢	٩٠٢,٤	١ ٦٣١,٦			
موظفو الخدمات العامة	١٢٢,٨		١٢٢,٨	١٢٢,٨		١٢٢,٨			
المجموع الفرعي، الموظفون	٨٥٢,٠	٩٠٢,٤	١ ٧٥٤,٤	٨٥٢,٠	٩٠٢,٤	١ ٧٥٤,٤			
المساعدة المؤقتة العامة	٧٠,٣		٧٠,٣	٧٠,٣		٧٠,٣			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٧٠,٣		٧٠,٣	٧٠,٣		٧٠,٣			
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٧٠,٣		٧٠,٣	٧٠,٣		٧٠,٣			
السفر	٥٦,٣	٣٧٦,٤	٤٣٢,٧	٥٠,٧	٣٣٨,٨	٣٨٩,٤	-٥,٦	-٣٧,٦	-٤٣,٣
الضيافة									
الخدمات التعاقدية بما فيها									
التدريب									
نفقات التشغيل العامة									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٥٦,٣	٣٧٦,٤	٤٣٢,٧	٥٠,٧	٣٣٨,٨	٣٨٩,٤	-٥,٦	-٣٧,٦	-٤٣,٣
المجموع	٩٠٨,٣	١ ٣٤٩,١	٢ ٢٥٧,٤	٩٠٢,٧	١ ٣١١,٥	٢ ٢١٤,١	-٥,٦	-٣٧,٦	-٤٣,٣

الصيانة الموزعة	٢٢,٢	٢٨,٨	٥١,٠	٢٢,٢	٢٨,٨	٥١,٠			
-----------------	------	------	------	------	------	------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٦	٩	١٥	٦	٩	١٥			
موظفو الخدمات العامة	٢		٢	٢		٢			
مجموع الموظفين	٨	٩	١٧	٨	٩	١٧			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبنية باللون الرمادي)

٣-٢- البرنامج ٢٣٠٠- شعبة التحقيقات

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢٨٥,٩	٧ ٥١٥,٤	٧ ٨٠١,٣	٢٨٥,٩	٧ ٥١٥,٤	٧ ٨٠١,٣			
موظفو الخدمات العامة	١٢٢,٨	١ ٨٤٢,٠	١ ٩٦٤,٨	١٢٢,٨	١ ٨٤٢,٠	١ ٩٦٤,٨			
المجموع الفرعي، الموظفون	٤٠٨,٧	٩ ٣٥٧,٤	٩ ٧٦٦,١	٤٠٨,٧	٩ ٣٥٧,٤	٩ ٧٦٦,١			
المساعدة المؤقتة العامة		١ ٨٢٢,٧	١ ٨٢٢,٧		١ ٨٢٢,٧	١ ٨٢٢,٧			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى		١ ٨٢٢,٧	١ ٨٢٢,٧		١ ٨٢٢,٧	١ ٨٢٢,٧			
السفر	١,٥	١ ٢٧٨,٩	١ ٢٨٠,٤	١,٤	١ ١٥١,٠	١ ١٥٢,٤	-٠,٢	-١٢٧,٩	-١٢٨,٠
الضيافة									
الخدمات التعاقدية بما فيها		٦٠,٠	٦٠,٠		٦٠,٠	٦٠,٠			
التدريب		٢٦٤,٦	٢٦٤,٦		٢٦٤,٦	٢٦٤,٦			
نفقات التشغيل العامة		٢٠,٠	٢٠,٠		٢٠,٠	٢٠,٠			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١,٥	١ ٦٢٣,٥	١ ٦٢٥,٠	١,٤	١ ٤٩٥,٦	١ ٤٩٧,٠	-٠,٢	-١٢٧,٩	-١٢٨,٠
المجموع	٤١٠,٢	١٢ ٨٠٣,٦	١٣ ٢١٣,٨	٤١٠,١	١٢ ٦٧٥,٧	١٣ ٠٨٥,٨	-٠,١	-١٢٧,٩	-١٢٨,٠

الصيانة الموزعة	١٣,٩	٣٤٩,٢	٣٦٣,١	١٣,٩	٣٤٩,٢	٣٦٣,١			
-----------------	------	-------	-------	------	-------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣	٧٩	٨٢	٣	٧٩	٨٢			
موظفو الخدمات العامة	٢	٣٠	٣٢	٢	٣٠	٣٢			
مجموع الموظفين	٥	١٠٩	١١٤	٥	١٠٩	١١٤			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٢-٤ البرنامج ٢٤٠٠ - شعبة الإذاعة

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٦٢٥,٧	٢ ٩٦٢,٩	٣ ٥٨٨,٦	٦٢٥,٧	٢ ٩٦٢,٩	٣ ٥٨٨,٦			
موظفو الخدمات العامة	١٢٢,٨	٤٢٩,٨	٥٥٢,٦	١٢٢,٨	٤٢٩,٨	٥٥٢,٦			
المجموع الفرعي، الموظفون	٧٤٨,٥	٣ ٣٩٢,٧	٤ ١٤١,٢	٧٤٨,٥	٣ ٣٩٢,٧	٤ ١٤١,٢			
المساعدة المؤقتة العامة المساعدة المؤقتة للاجتماعات العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون		٧٥٨,٩			٧٥٨,٩				
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٧٥٨,٩	٧٥٨,٩	٧٥٨,٩	٧٥٨,٩	٧٥٨,٩	٧٥٨,٩			
السفر الضيافة الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب نفقات التشغيل العامة اللوازم والمواد الأثاث والمعدات	٣٧,٠	٢٠٠,٨	٢٣٧,٨	٣٣,٣	١٨٠,٧	٢١٤,٠	-٣,٧	-٢٠,١	-٢٣,٨
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٣٧,٠	٢٠٠,٨	٢٣٧,٨	٣٣,٣	١٨٠,٧	٢١٤,٠	-٣,٧	-٢٠,١	-٢٣,٨
المجموع	٧٨٥,٥	٤ ٣٥٢,٤	٥ ١٣٧,٩	٧٨١,٨	٤ ٣٣٢,٣	٥ ١١٤,١	-٣,٧	-٢٠,١	-٢٣,٨

الضمانات الموزعة	١٦,٦	١١٥,٤	١٣٢,٠	١٦,٦	١١٥,٤	١٣٢,٠			
------------------	------	-------	-------	------	-------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٤	٢٩	٣٣	٤	٢٩	٣٣			
موظفو الخدمات العامة	٢	٧	٩	٢	٧	٩			
مجموع الموظفين	٦	٣٦	٤٢	٦	٣٦	٤٢			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣- البرنامج الرئيسي الثالث-المسجل

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	١١ ١٤٥,٨	٩ ٠٢٣,٢	٢٠ ١٦٩,٠	١١ ١٠٧,٨	٨ ٤٣٢,١	١٩ ٥٣٩,٩	-٣٨,٠	-٥٩١,١	-٣,١
موظفو الخدمات العامة	٨ ٤٢١,٦	٦ ٣٤٦,٦	١٤ ٧٦٨,٢	٨ ٣٦١,٦	٦ ٢٣٦,٦	١٤ ٥٩٨,٢	-٦٠,٠	-١١٠,٠	-١,٢
المجموع الفرعي، الموظفون	١٩ ٥٦٧,٤	١٥ ٣٦٩,٨	٣٤ ٩٣٧,٢	١٩ ٤٦٩,٤	١٤ ٦٦٨,٧	٣٤ ١٣٨,١	-٩٨,٠	-٧٠١,١	-٢,٣
المساعدة المؤقتة العامة	١ ٤١٣,٢	٧٦٧,٣	٢ ١٨٠,٥	١ ٥٦٨,٧	١ ٢٣٧,٦	٢ ٨٠٦,٣	١٥٥,٥	٤٧٠,٣	٢٨,٧
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٣٠٥,٧	٧١,١	٣٧٦,٨	٣٠٥,٧	٧١,١	٣٧٦,٨			
العمل الإضافي	٢١٧,٤	١٣٧,٢	٣٥٤,٦	٢٣٤,٠	١٣٧,٢	٣٧١,٢	١٦,٦	١٦,٦	٤,٧
الخبراء الاستشاريون	٣٩,٠	٢٥٣,٦	٢٩٢,٦	٣٩,٠	٢٠٣,٦	٢٤٢,٦		-٥٠,٠	-١٧,١
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	١ ٩٧٥,٣	١ ٢٢٩,٢	٣ ٢٠٤,٥	٢ ١٤٧,٤	١ ٦٤٩,٥	٣ ٧٩٦,٩	١٧٢,١	٤٢٠,٣	١٨,٥
السفر	٢٣٠,٧	١ ٩٠٩,٦	٢ ١٤٠,٣	٢٠٦,٧	١ ٨٠٢,٧	٢ ٠٠٩,٤	-٢٤,٠	-١٠٦,٩	-٦,١
الضيافة	١٠,٠		١٠,٠	١٠,٠		١٠,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٢ ٠٠٨,٠	٤ ٦٦٣,٦	٦ ٦٧١,٦	١ ٩٦١,٠	٤ ٢٩٣,٤	٦ ٢٥٤,٤	-٤٧,٠	-٣٧٠,٢	-٦,٣
نفقات التشغيل العامة	٥ ٩٢٥,٣	٥ ٦٢١,٧	١١ ٥٤٧,٠	٥ ٩٢٥,٣	٥ ٦٢١,٧	١١ ٥٤٧,٠			
اللوازم والمواد	٦٦٥,٥	٤٠٣,٨	١ ٠٦٩,٣	٦٦٥,٥	٤٠٣,٨	١ ٠٦٩,٣			
الأثاث والمعدات	٤٠٦,٥	٢٣٦,٢	٦٤٢,٧	٤٠٦,٥	٢٣٦,٢	٦٤٢,٧			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٩ ٢٤٦,٠	١٢ ٨٣٤,٩	٢٢ ٠٨٠,٩	٩ ١٧٥,٠	١٢ ٣٥٧,٨	٢١ ٥٣٢,٨	-٧١,٠	-٤٧٧,١	-٢,٥
المجموع	٣٠ ٧٨٨,٧	٢٩ ٤٣٣,٩	٦٠ ٢٢٢,٦	٣٠ ٧٩١,٨	٢٨ ٦٧٦,٠	٥٩ ٤٦٧,٨	٣,١	-٧٥٧,٩	-١,٣

الصيانة الموزعة	-٢٩٦,٧	-٥٨٩,٥	-٨٨٦,٢	-٢٩٦,٧	-٥٨٩,٥	-٨٨٦,٢			
-----------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	١٠٥	٩٧	٢٠٢	١٠٤	٩٠	١٩٤	-١	-٧	-٤,٠
موظفو الخدمات العامة	١٣٩	١٤٩	٢٨٨	١٣٧	١٤٨	٢٨٥	-٢	-١	-١,٠
مجموع الموظفين	٢٤٤	٢٤٦	٤٩٠	٢٤١	٢٣٨	٤٧٩	-٣	-٨	-٢,٢

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-١ البرنامج ٣١٠٠ - مكتب المسجل

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢ ٥٤٧,٩	١ ٤٦٩,٢	٤ ٠١٧,١	٢ ٦٠٦,٧	١ ٣٧٢,٣	٣ ٩٧٩,٠	٥٨,٨	-٩٦,٩	-٣٨,١
موظفو الخدمات العامة	٢ ٣٧٥,٤	١ ٨٧٤,٦	٤ ٢٥٠,٠	٢ ٣٧٥,٤	١ ٨٧٤,٦	٤ ٢٥٠,٠			
المجموع الفرعي، الموظفون	٤ ٩٢٣,٣	٣ ٣٤٣,٨	٨ ٢٦٧,١	٤ ٩٨٢,١	٣ ٢٤٦,٩	٨ ٢٢٩,٠	٥٨,٨	-٩٦,٩	-٣٨,١
المساعدة المؤقتة العامة	١ ١٢٩,٧	٩٣,٢	١ ٢٢٢,٩	١ ١٢٩,٧	٥٦,٢	١ ١٨٥,٩			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي	١٢٤,٤	٥٧,٦	١٨٢,٠	١٤١,٠	٥٧,٦	١٩٨,٦	١٦,٦		١٦,٦
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	١ ٢٥٤,١	١٥٠,٨	١ ٤٠٤,٩	١ ٢٧٠,٧	١١٣,٨	١ ٣٨٤,٥	١٦,٦	-٣٧,٠	-٢٠,٤
السفر	٦١,١	٥٠٣,٣	٥٦٤,٤	٥٥,٠	٤٥٣,٠	٥٠٨,٠	-٦,١	-٥٠,٣	-٥٦,٤
الضيافة	١٠,٠		١٠,٠	١٠,٠		١٠,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٤٠٩,٣	٤٠٤,٦	٨١٣,٩	٣٩٤,٩	٣٩٠,٠	٧٨٤,٩	-١٤,٤	-١٤,٧	-٢٩,٠
نفقات التشغيل العامة	١٢١,٥	٦٤٧,٢	٧٦٨,٧	١٢١,٥	٦٤٧,٢	٧٦٨,٧			
اللوازم والمواد	٧٠,٥	٢٧٢,٨	٣٤٣,٣	٧٠,٥	٢٧٢,٨	٣٤٣,٣			
الأثاث والمعدات	١٠,٠	٢٧,١	٣٧,١	١٠,٠	٢٧,١	٣٧,١			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٦٨٢,٤	١ ٨٥٥,٠	٢ ٥٣٧,٤	٦٦١,٩	١ ٧٩٠,٠	٢ ٤٥١,٩	-٢٠,٥	-٦٥,٠	-٨٥,٥
المجموع	٦ ٨٥٩,٨	٥ ٣٤٩,٦	١٢ ٢٠٩,٤	٦ ٩١٤,٧	٥ ١٥٠,٧	١٢ ٠٦٥,٤	٥٤,٩	-١٩٨,٩	-١٤٤,٠

الصيانة الموزعة	١٧٤,٧	٢٠١,٩	٣٧٦,٦	١٧٤,٧	٢٠١,٩	٣٧٦,٦			
-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢٣	١٣	٣٦	٢٣	١٣	٣٦			
موظفو الخدمات العامة	٤٠	٥٠	٩٠	٣٩	٥٠	٨٩	-١		-١
مجموع الموظفين	٦٣	٦٣	١٢٦	٦٢	٦٣	١٢٥	-١		-١

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-٢ البرنامج ٣٢٠٠ - شعبة الخدمات الإدارية المشتركة

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣ ٤٩٥,٧	٥٢٥,٦	٤ ٠٢١,٣	٣ ٤٧٨,٨	٥٢٥,٦	٤ ٠٠٤,٤	-١٦,٩	-١٦,٩	-٠,٤
موظفو الخدمات العامة	٤ ٧٢٦,٢	١ ٨٦٤,٦	٦ ٥٩٠,٨	٤ ٦٦٦,٢	١ ٧٤٤,٦	٦ ٤١٠,٨	-٦٠,٠	-١٢٠,٠	-٢,٧
المجموع الفرعي، الموظفون	٨ ٢٢١,٩	٢ ٣٩٠,٢	١٠ ٦١٢,١	٨ ١٤٥,٠	٢ ٢٧٠,٢	١٠ ٤١٥,٢	-٧٦,٩	-١٢٠,٠	-١,٩
المساعدة المؤقتة العامة	٢٨٣,٥		٢٨٣,٥	٣٥٠,٢	١٣٣,٤	٤٨٣,٦	٦٦,٧	١٣٣,٤	٧٠,٦
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٢٠,٠		٢٠,٠	٢٠,٠		٢٠,٠			
العمل الإضافي	٩٣,٠		٩٣,٠	٩٣,٠		٩٣,٠			
الخبراء الاستشاريون	٢٠,٠		٢٠,٠	٢٠,٠		٢٠,٠			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٤١٦,٥		٤١٦,٥	٤٨٣,٢	١٣٣,٤	٦١٦,٦	٦٦,٧	١٣٣,٤	٤٨,٠
السفر	٨٣,٥	٨٠,٤	١٦٣,٩	٧٤,٢	٧١,٩	١٤٦,١	-٩,٣	-٨,٥	-١٠,٨
الضيافة									
الخدمات التعاقدية بما فيها	١ ٠٨٠,٠	٢٧٧,١	١ ٣٥٧,١	١ ٠٥٠,٨	٢٥٧,٤	١ ٣٠٨,٢	-٢٩,٢	-١٩,٧	-٣,٦
التدريب	٤ ٣٩٣,٣	٢ ٩١٤,٢	٧ ٣٠٧,٥	٤ ٣٩٣,٣	٢ ٩١٤,٢	٧ ٣٠٧,٥			
نفقات التشغيل العامة	٤٣٤,٥	١٠,٠	٤٤٤,٥	٤٣٤,٥	١٠,٠	٤٤٤,٥			
اللوازم والمواد	٣٦٥,٠	١٨١,٠	٥٤٦,١	٣٦٥,٠	١٨١,١	٥٤٦,١			
الأثاث والمعدات	٦ ٣٥٦,٣	٣ ٤٦٢,٨	٩ ٨١٩,١	٦ ٣١٧,٨	٣ ٤٣٤,٦	٩ ٧٥٢,٤	-٣٨,٥	-٢٨,٢	-٠,٧
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١٤ ٩٩٤,٧	٥ ٨٥٣,٠	٢٠ ٨٤٧,٧	١٤ ٩٤٦,٠	٥ ٨٣٨,٢	٢٠ ٧٨٤,٢	-٤٨,٧	-١٤,٨	-٠,٣
المجموع									
الصيانة الموزعة	-٦٦٥,٥	-١ ٢٥٦,١	-١ ٩٢١,٦	-٦٦٥,٥	-١ ٢٥٦,١	-١ ٩٢١,٦			

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣٤	٥	٣٩	٣٤	٥	٣٩			
موظفو الخدمات العامة	٧٧	٣٣	١١٠	٧٦	٣١	١٠٧	-١	-٢	-٢,٧
مجموع الموظفين	١١١	٣٨	١٤٩	١١٠	٣٦	١٤٦	-١	-٢	-٢,٠

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-٣ البرنامج ٣٣٠٠ - شعبة خدمات المحكمة

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢ ٩٤٧,١	٤ ٩٤١,١	٧ ٨٨٨,٢	٢ ٩٤٧,١	٤ ٦٠٤,٦	٧ ٥٥١,٧	-٣٣٦,٥	-٣٣٦,٥	-٤,٣
موظفو الخدمات العامة	٤٨٠,٠	٢ ١٧٨,١	٢ ٦٥٨,١	٤٨٠,٠	٢ ١٢٨,١	٢ ٦٠٨,١	-٥٠,٠	-٥٠,٠	-١,٩
المجموع الفرعي، الموظفون	٣ ٤٢٧,١	٧ ١١٩,٢	١٠ ٥٤٦,٣	٣ ٤٢٧,١	٦ ٧٣٢,٧	١٠ ١٥٩,٨	-٣٨٦,٥	-٣٨٦,٥	-٣,٧
المساعدة المؤقتة العامة	٢٨٥,٧	٧١,١	٣٥٦,٨	٢٨٥,٧	٧١,١	٣٥٦,٨	٩٩٢,٢	٩٩٢,٢	-٦٠,٥
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	١١,٠	٢٠٣,٦	٢١٤,٦	١١,٠	٢٠٣,٦	٢١٤,٦	٧٩,٦	٧٩,٦	
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٢٩٦,٧	٩٧٢,٦	١ ٢٦٩,٣	٢٩٦,٧	١ ٣٤٦,٥	١ ٦٤٣,٢	-٣٧٣,٩	-٣٧٣,٩	-٢٩,٥
السفر	٣٣,٩	١ ٠٨٣,٦	١ ١١٧,٥	٣٣,٩	١ ٠٧٥,٧	١ ١٠٨,٨	-٧,٩	-٧,٩	-٠,٨
الضيافة									
الخدمات التعاقدية بما فيها	٢٩٦,٠	٢٢٠,٩	٥١٦,٩	٢٩٣,٧	٢١١,٣	٥٠٥,٠	-٩,٦	-٩,٦	-٢,٣
التدريب									
نفقات التشغيل العامة	١ ٣٣٢,٥	٢ ٠٣٣,٣	٣ ٣٦٥,٨	١ ٣٣٢,٥	٢ ٠٣٣,٣	٣ ٣٦٥,٨			
اللوازم والمواد	٣٠,٥	١٢١,٠	١٥١,٥	٣٠,٥	١٢١,٠	١٥١,٥			
الأثاث والمعدات	٣١,٥	٢٨,٠	٥٩,٥	٣١,٥	٢٨,٠	٥٩,٥			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١ ٧٢٤,٤	٣ ٤٨٦,٨	٥ ٢١١,٢	١ ٧٢١,٣	٣ ٤٦٩,٤	٥ ١٩٠,٦	-١٧,٤	-١٧,٤	-٠,٤
المجموع	٥ ٤٤٨,٢	١١ ٥٧٨,٦	١٧ ٠٢٦,٨	٥ ٤٤٥,١	١١ ٥٤٨,٦	١٦ ٩٩٣,٦	-٣٠,٠	-٣٠,٠	-٠,٢

الضمانات الموزعة	٩٧,١	٣٣٦,٤	٤٣٣,٥	٩٧,١	٣٣٦,٤	٤٣٣,٥			
------------------	------	-------	-------	------	-------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢٧	٥٥	٨٢	٢٧	٥١	٧٨	-٤	-٤	-٤,٩
موظفو الخدمات العامة	٨	٥٠	٥٨	٨	٤٩	٥٧	-١	-١	-١,٧
مجموع الموظفين	٣٥	١٠٥	١٤٠	٣٥	١٠٠	١٣٥	-٥	-٥	-٣,٦

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-٤ البرنامج ٣٤٠٠ - قسم الإعلام والوثائق

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٩٠٨,٦	٥٢٠,٤	١ ٤٢٩,٠	٨٢٨,٧	٥٢٠,٤	١ ٣٤٩,١	-٧٩,٩	-٧٩,٩	-٥,٦
موظفو الخدمات العامة	٤٨٠,٠	١٩٦,٩	٦٧٦,٩	٤٨٠,٠	١٩٦,٩	٦٧٦,٩			
المجموع الفرعي، الموظفون	١ ٣٨٨,٦	٧١٧,٣	٢ ١٠٥,٩	١ ٣٠٨,٧	٧١٧,٣	٢ ٠٢٦,٠	-٧٩,٩	-٧٩,٩	-٣,٨
المساعدة المؤقتة العامة المساعدة المؤقتة للاجتماعات العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون		٣٣,٤	٣٣,٤	٨٨,٨	٣٣,٤	١٢٢,٢	٨٨,٨	٨٨,٨	٢٦٥,٩
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى		٣٣,٤	٣٣,٤	٨٨,٨	٣٣,٤	١٢٢,٢	٨٨,٨	٨٨,٨	٢٦٥,٩
السفر الضيافة	٣٢,٠	٦٦,٨	٩٨,٨	٢٨,٨	٦٠,١	٨٨,٩	-٣,٢	-٦,٧	-١٠,٠
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	٢١٠,٥	٦١٩,٨	٨٣٠,٣	٢١٠,٣	٦١٩,٨	٨٣٠,١	-٠,٢	-٠,٢	صفر
نفقات التشغيل العامة	٧٨,٠		٧٨,٠	٧٨,٠		٧٨,٠			
اللوازم والمواد الأثاث والمعدات	١٣٠,٠		١٣٠,٠	١٣٠,٠		١٣٠,٠			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٤٥٠,٥	٦٨٦,٦	١ ١٣٧,١	٤٤٧,١	٦٧٩,٩	١ ١٢٧,٠	-٣,٤	-٦,٧	-٠,٩
المجموع	١ ٨٣٩,١	١ ٤٣٧,٣	٣ ٢٧٦,٤	١ ٨٤٤,٦	١ ٤٣٠,٦	٣ ٢٧٥,٢	٥,٥	-٦,٧	-١,٢
الصيانة الموزعة	٤٧,١	٥٤,٥	١٠١,٦	٤٧,١	٥٤,٥	١٠١,٦			

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٩	٦	١٥	٨	٦	١٤	-١	-١	-٦,٧
موظفو الخدمات العامة	٨	١١	١٩	٨	١١	١٩			
مجموع الموظفين	١٧	١٧	٣٤	١٦	١٧	٣٣	-١	-١	-٢,٩

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٣-٥ البرنامج ٣٥٠٠- شعبة الضحايا والدفاع

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	١ ٢٤٦,٥	١ ٥٦٦,٩	٢ ٨١٣,٤	١ ٢٤٦,٥	١ ٤٠٩,٢	٢ ٦٥٥,٧	-١٥٧,٧	-١٥٧,٧	-٥,٦
موظفو الخدمات العامة	٣٦٠,٠	٢٣٢,٤	٥٩٢,٤	٣٦٠,٠	٢٩٢,٤	٦٥٢,٤	٦٠,٠	٦٠,٠	-١٠,١
المجموع الفرعي، الموظفون	١ ٦٠٦,٥	١ ٧٩٩,٣	٣ ٤٠٥,٨	١ ٦٠٦,٥	١ ٧٠١,٦	٣ ٣٠٨,١	-٩٧,٧	-٩٧,٧	-٢,٩
المساعدة المؤقتة العامة المساعدة المؤقتة للاجتماعات		٢٢,٤	٢٢,٤		٢٢,٤	٢٢,٤			
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون	٨,٠	٥٠,٠	٥٨,٠	٨,٠		٨,٠	-٥٠,٠	-٥٠,٠	-٨٦,٢
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٨,٠	٧٢,٤	٨٠,٤	٨,٠	٢٢,٤	٣٠,٤	-٥٠,٠	-٥٠,٠	-٦٢,٢
السفر الضيافة	٢٠,٢	١٧٥,٥	١٩٥,٧	١٥,٦	١٤١,٩	١٥٧,٦	-٣٣,٦	-٣٣,٦	-١٩,٥
الخدمات التعاقدية بما فيها التدريب	١٢,٢	٣ ١٤١,٢	٣ ١٥٣,٤	١١,٣	٢ ٨١٤,٩	٢ ٨٢٦,٣	-٣٢٦,٣	-٣٢٦,٣	-١٠,٤
نفقات التشغيل العامة اللوازم والمواد الأثاث والمعدات		٢٧,٠	٢٧,٠		٢٧,٠	٢٧,٠			
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٣٢,٤	٣ ٣٤٣,٧	٣ ٣٧٦,١	٢٧,٠	٢ ٩٨٣,٩	٣ ٠١٠,٨	-٣٥٩,٨	-٣٥٩,٨	-١٠,٨
المجموع	١ ٦٤٦,٩	٥ ٢١٥,٤	٦ ٨٦٢,٣	١ ٦٤١,٥	٤ ٧٠٧,٩	٦ ٣٤٩,٣	٥٠٧,٥	٥٠٧,٥	-٧,٥

الصيانة الموزعة	٤٩,٩	٧٣,٨	١٢٣,٧	٤٩,٩	٧٣,٨	١٢٣,٧			
-----------------	------	------	-------	------	------	-------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	١٢	١٧	٢٩	١٢	١٥	٢٧	-٢	-٢	-٦,٩
موظفو الخدمات العامة	٦	٦	١٢	٦	٧	١٣	١	١	٨,٣
مجموع الموظفين	١٨	٢٣	٤١	١٨	٢٢	٤٠	-١	-١	-٢,٤

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٤- البرنامج الرئيسي الرابع: أمانة جمعية الدول الأطراف

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٦١١,٧		٦١١,٧	٦١١,٧		٦١١,٧			
موظفو الخدمات العامة	٢٧٥,٤		٢٧٥,٤	٢٧٥,٤		٢٧٥,٤			
المجموع الفرعي، الموظفون	٨٨٧,١		٨٨٧,١	٨٨٧,١		٨٨٧,١			
المساعدة المؤقتة العامة	٤٢٤,٣		٤٢٤,٣	٤٢٤,٣		٤٢٤,٣			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٧٧٤,٠		٧٧٤,٠	٧٧٤,٠		٧٧٤,٠			
العمل الإضافي	٢٠,٠		٢٠,٠	٢٠,٠		٢٠,٠			
الخبراء الاستشاريون									
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	١ ٢١٨,٣		١ ٢١٨,٣	١ ٢١٨,٣		١ ٢١٨,٣			
السفر	٣٧٤,٣		٣٧٤,٣	٢٤٦,٩		٢٤٦,٩			-٣٤,٠
الضيافة	١٠,٠		١٠,٠	١٠,٠		١٠,٠			-١٢٧,٤
الخدمات التعاقدية بما فيها	٥٨١,٥		٥٨١,٥	٥٨٠,٥		٥٨٠,٥			-١,٠
التدريب	٢٩,٠		٢٩,٠	١ ١٢٨,٣		١ ١٢٨,٣			٣ ٧٩٠,٧
نفقات التشغيل العامة	٣٠,٠		٣٠,٠	٣٠,٠		٣٠,٠			١ ٠٩٩,٣
اللوازم والمواد	٢٠,٠		٢٠,٠	٢٠,٠		٢٠,٠			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١ ٠٤٤,٨		١ ٠٤٤,٨	٢ ٠١٥,٧		٢ ٠١٥,٧			٩٢,٩
المجموع	٣ ١٥٠,٢		٣ ١٥٠,٢	٤ ١٢١,١		٤ ١٢١,١			٩٧٠,٩

الصيانة الموزعة	٢٥,٠	٢٥,٠	٢٥,٠	٢٥,٠
-----------------	------	------	------	------

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٥		٥	٥		٥			
موظفو الخدمات العامة	٤		٤	٤		٤			
مجموع الموظفين	٩		٩	٩		٩			

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)

٥- البرنامج الرئيسي السادس: أمانة الصندوق الاستثماري للضحايا

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٣٠١,٥	٤٥٩,٤	٧٦٠,٩	١٦٢,١	٤٥٩,٤	٦٢١,٥	-١٣٩,٤	-١٣٩,٤	-١٨,٣
موظفو الخدمات العامة	١٢٠,٠	٩٢,٣	٢١٢,٣	٦٠,٠	٦٠,٠	١٢٠,٠	-٦٠,٠	-٣٢,٣	-٤٣,٥
المجموع الفرعي، الموظفون	٤٢١,٥	٥٥١,٧	٩٧٣,٢	٢٢٢,١	٥١٩,٤	٧٤١,٥	-١٩٩,٤	-٣٢,٣	-٢٣,٨
المساعدة المؤقتة العامة		٩٤,٧	٩٤,٧		١٣٠,٣	١٣٠,٣		٣٥,٦	-٣٧,٦
المساعدة المؤقتة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون	٢٨,٥		٢٨,٥	٢٨,٥		٢٨,٥			
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٢٨,٥	٩٤,٧	١٢٣,٢	٢٨,٥	١٣٠,٣	١٥٨,٨	٣٥,٦	٣٥,٦	٢٨,٩
السفر	٧٦,٠	٩١,٧	١٦٧,٧	٦٨,٤	٨٢,٥	١٥٠,٩	-٧,٦	-٩,٢	-١٠,٠
الضيافة	٥,٠		٥,٠	٥,٠		٥,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها	٧٨,٢	٦١,٠	١٣٩,٢	٧٦,٩	٦٠,٤	١٣٧,٣	-١,٣	-٠,٦	-١,٣
التدريب									
نفقات التشغيل العامة	٥,٠	١٤,٠	١٩,٠	٥,٠	١٤,٠	١٩,٠			
اللوازم والمواد	٥,٠		٥,٠	٥,٠		٥,٠			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	١٦٩,٢	١٦٦,٧	٣٣٥,٩	١٦٠,٣	١٥٦,٩	٣١٧,٢	-٨,٩	-٩,٨	-٥,٦
المجموع	٦١٩,٢	٨١٣,١	١٤٣٢,٣	٤١٠,٩	٨٠٦,٦	١٢١٧,٥	٢٠٨,٣	٦,٥	-١٥,٠

الصيانة الموزعة	١١,٠	٢٢,٤	٣٣,٤	١١,٠	٢٢,٤	٣٣,٤			
-----------------	------	------	------	------	------	------	--	--	--

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المجموع %
موظفو الفئة الفنية	٢	٤	٦	١	٤	٥	-١	-١	-١٦,٧
موظفو الخدمات العامة	٢	٣	٥	١	١	٢	-١	-٢	-٦٠,٠
مجموع الموظفين	٤	٧	١١	١	٥	٧	-٣	-٢	-٣٦,٤

مقارنة للميزانية المقترحة بتوصيات لجنة الميزانية والمالية
(التغييرات مبينة باللون الرمادي)
٦- البرنامج الرئيسي السابع: مكتب مشروع المباني الدائمة

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)		الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	المتصلة بالحالات	المتصلة بالحالات
موظفو الفئة الفنية	٢٧٩,٧		٢٧٩,٧					
موظفو الخدمات العامة	٦٠,٠		٦٠,٠					
المجموع الفرعي، الموظفون	٣٣٩,٧		٣٣٩,٧					
المساعدة المؤقتة العامة	٢٢,٢		٢٢,٢					
المساعدة المؤقتة للاجتماعات								
العمل الإضافي								
الخبراء الاستشاريون								
المجموع الفرعي، الرتب الأخرى	٢٢,٢		٢٢,٢					
السفر	٢٠,٨		١٨,٧		١٨,٧			
الضيافة	٥,٠		٥,٠		٥,٠			
الخدمات التعاقدية بما فيها	٨١,٠		٨١,٠		٨١,٠			
التدريب	١٠٦,٦		١٠٦,٦		١٠٦,٦			
نفقات التشغيل العامة	١,٠		١,٠		١,٠			
اللوازم والمواد	١٠,٠		١٠,٠		١٠,٠			
الأثاث والمعدات								
المجموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالموظفين	٢٢٤,٤		٢٢٢,٣		٢٢٢,٣			
المجموع	٥٨٦,٣		٥٨٤,٢		٥٨٤,٢			
الصيانة الموزعة	٨,٣		٨,٣		٨,٣			

البند	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ (بآلاف اليورو)		الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٠ من لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)			التغييرات بناء على اقتراح لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)		
	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	الأساسية	المتصلة بالحالات	المتصلة بالحالات	المتصلة بالحالات
موظفو الفئة الفنية	٢		٢					
موظفو الخدمات العامة	١		١					
مجموع الموظفين	٣		٣					